

TEL+ 33 (0) 1 53 09 21 12
FAX + 33 (0) 1 53 09 23 22
12, RUE ANDRE BARSACQ
75018 PARIS, FRANCE
WWW.PAULFRECHES.COM

9 mai - 7 juin 2008

Vernissage : mercredi 7 mai / 16 h - 21 h

En partenariat avec la

GALLERIA CONTINUA

Yan Lei

Une Saison chinoise

Exposition de clôture Yan Lei : Sparkling-Paris

La galerie Paul Frèches est heureuse d'annoncer l'exposition de clôture du cycle « Une Saison chinoise », autour d'une proposition inédite intitulée « Sparkling-Paris » signée Yan Lei (1965-), figure de premier plan sur les scènes chinoise et « globale » de l'art... Cette exposition est réalisée dans le cadre d'une collaboration avec la Galleria Continua (San Gimignano, Pékin, Le Moulin).

Artiste volontiers iconoclaste, considéré comme le « bad boy » de l'art contemporain Chinois, Yan Lei conçoit depuis les années 2000 une œuvre peinte systématique à l'aspect pop, qui obéit à un protocole particulier. Journal photo de ses expériences, de ses voyages notamment, elle s'inscrit dans un questionnement lié non seulement au médium qu'elle emploie mais également, plus largement, à la valeur de l'Art.

Ses peintures ont été exposées récemment à la Documenta 12 et font actuellement l'objet d'une exposition solo aux Etats-Unis jusqu'au 13 avril 2008 (Sparkling Aspen, Aspen Art Museum, Aspen, Colorado).

Presses : joana@paulfreches.com

+ 33 (0) 6 64 43 12 35

+ 33 (0) 1 53 09 21 12

Une Saison chinoise :

○ ShContemporary

06.09.07 / 09.09.07

○ Liu Jianhua, *Unreal scene*

07.12.07 / 09.02.08

○ Xiang Liqing, *Relations*

14.02.08 / 12.04.08

● Yan Lei, *Sparkling-Paris*

09.05.08 / 07. 06.08

Yan Lei en quelques dates

1994 Performance : 1 500 cm

1997 Intervention : *Invitation*

2003 50^e Biennale de Venise

2007 Participe à la Documenta XII
Kassel



Sparkling Paris
2008

Acrylique sur toile
200 x 150 cm

Pour résumer

De la scandaleuse et fausse *Invitation* à la **Documenta X** qu'il envoya à une centaine d'artistes et commissaires chinois en 1997, à sa participation effective en 2007 à l'exposition quinquennale, dix ans ont passé...

“ **Depuis 2000, Yan Lei peint.** Mais il peint à sa façon, fixant sur sa toile des images de ce qu'il paraît visiter en touriste : des villes, des monuments, un aéroport (...) son environnement immédiat, des gens. **Ces images sont celles de la vie, de son expérience (...)** ”

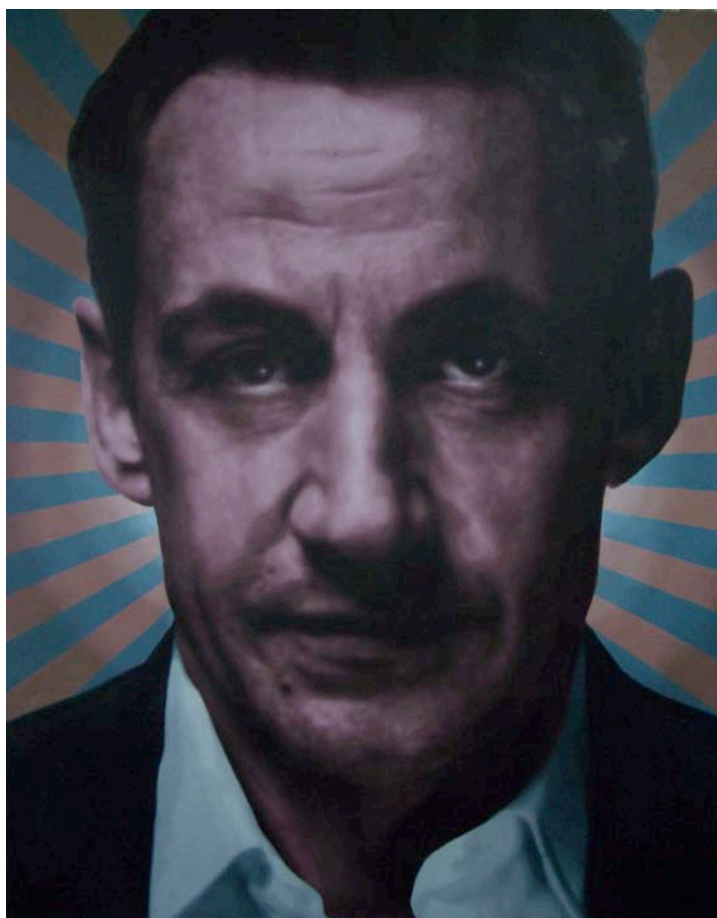
Michel Nuridsany

L'Art contemporain chinois, 2004

Prenant volontairement l'apparence de l'anecdote, ses tableaux n'en expriment pas moins ses interrogations, sociales ou morales, comme par exemple la question récurrente de **la valeur de l'art.**

Peints d'après photo

Le procédé est quasiment toujours le même : la **photographie** est prise au moyen d'un appareil numérique le plus souvent puis est légèrement **modifiée** (“filtrée” devrait-on dire) au moyen d'un logiciel de retouche. Par cette opération, l'artiste décompose également la photographie en zones auxquelles il attribuera des couleurs puisées dans une **palette** qui en comporte 500 – un fabricant de peintures lui crée sur mesure l'équivalent matériel de sa palette numérique. Les contours définissant les différentes zones de couleur ainsi créées sont alors imprimés sur une toile de grand format. Les **assistants** de Yan Lei s'en servent pour peindre la toile, donnant à chaque zone la couleur qui lui a été attribuée, suivant le célèbre principe de la peinture par numéros (*paint-by-number*), héritée des Etats-Unis d'après-guerre dans l'esprit *do it yourself*, devenu l'un des *leitmotifs* de nos sociétés de loisirs...



Sparkling Paris

2008

Acrylique sur toile
200 x 150 cm

Sparkling-Paris : l'exposition

L'exposition *Paris-Sparkling* présente plusieurs **peintures inédites** (2008) de Yan Lei, réalisées spécialement pour la Galerie Paul Frèches.

Les œuvres de Yan Lei, lorsqu'elles font l'objet d'une commande préalable et d'autant plus les peintures figuratives réalisées d'après photographies s'attachent à exprimer d'une manière ou d'une autre **le contexte de l'exposition** à laquelle elles sont destinées.

La France est donc, sans surprise ici, le sujet de *Sparkling-Paris* : ses *people*, dans des portraits *pop*, et, sa capitale, dont le quartier d'élection de la galerie Paul Frèches, Pigalle Montmartre, en toile de fond.

La sélection des photographies à partir desquelles ont été réalisées ces peintures émane d'associations libres sur ce thème. Mélange de subjectivité et de faits d'actualité, l'ensemble de ces **images** trouvées sur Internet donne à voir **un visage sans far** de la France, une réalité (passée par la moulinette du *spectacle*) telle que la perçoit Yan Lei, qui prend soin de sélectionner quelques sujets « sensibles ».

■ Joey Ramone (1951- 2001) était engagé en faveur de Bush... S'agissait-il d'un geste *punk* ?

Yan Lei quant à lui réalise le portrait du président français : Nicolas Sarkozy.

Jamais là où l'attend, Yan Lei choisit de représenter Nicolas Sarkozy sous un jour moins diabolique, moins « bling bling » que l'image qu'en présentent habituellement les médias : il n'est plus l'*hyper-président* mais un homme comme les autres. Il esquisse un sourire incertain qui ne trouve aucun écho dans un regard plutôt fatigué, plus implorant qu'écrasant... L'**ambiguïté** de ce regard désacralise l'image, tandis que le fond à l'effet *sparkling* renvoie à l'imagerie héroïque du réalisme socialiste. Yan Lei se plaît à entrechoquer les signes pour charger ses peintures d'une tension équivoque.

■ Dans le même **esprit de contradiction**, il présente sous des angles peu flatteurs deux personnalités françaises parmi les plus populaires de l'Hexagone et bénéficiant d'une notoriété mondiale :

Sophie Marceau est ici provocante à des milliers d'années lumière de la fraîcheur innocente de *Vic (La Boum, 1980)* ou de l'image de la femme parfaite véhiculée par les médias à l'international, notamment en Chine où elle est une icône. Elle n'en dégage pas moins **un côté suranné**, un peu démodé (peut-être comme la France, un peu dépassée dans le nouvel ordre mondial ?) ; Zinedine Zidane est quant à lui pris sur le vif d'une sortie de carrière peu glorieuse, dans sa désormais célèbre altercation avec un joueur italien qu'il frappe avec sa tête en plein thorax et qui lui valut d'être exclu du terrain lors de la dernière Coupe du Monde de football, et ce, alors qu'il est reconnu comme le plus grand joueur de football au monde il est, en outre, la personnalité la plus appréciée des Français (*Les 50 personnalités préférées des Français*, Institut Ifop pour *Le Journal du dimanche*, 2007).

■ Autre spectacle : celui du *Music-hall*

Sur les pas de Toulouse-Lautrec, Yan Lei représente une scène de danse au Moulin Rouge, ancien cabaret parisien, devenu une véritable institution, situé à quelques minutes de la galerie.

L'exposition dont il est question ici trouve des connexions avec des œuvres antérieures (on se souviendra de l'expérience de la maison close de Shenzhen) dans lesquelles l'artiste traite de l'exposition du corps féminin en lien avec sa **valeur** marchande.

On retrouve finalement dans la série *Sparkling-Paris* les thèmes chers à Yan Lei : *spectacle*, valeur, culture (...) Et ses stratégies : **subversion**, pensée paradoxale.

Ses peintures sont autant de miroirs grossissants qui ne laissent rien passer d'une image abîmée de la France à l'étranger.

Des figures emblématiques de la France nous renvoient ici au **vide** (la politique spectacle), à la violence, à la consommation (au désir), à la frivolité... Et au déclin.

Biographie

De Langfang à Pékin : révolte et frustrations

Artiste conceptuel à la pratique *multimedia*, Yan Lei est né en 1965 dans la province du Hebei à Langfang – banlieue de Pékin¹. S'il grandit pendant la Révolution culturelle, c'est à l'heure de l'Ouverture qu'il évolue en tant qu'étudiant, puis, jeune artiste, dans le contexte de la « globalisation » dont il va s'attacher à montrer les limites, notamment dans le domaine de l'Art.

Études

Au sujet de Langfang, il a ces mots, que reporte Jonathan Napack² :

« Les choses vont mieux aujourd'hui. Mais cet endroit est encore pauvre. Les attentes des gens sont pauvres. C'est un ensemble, une manière de penser. La première fois que j'ai entendu *Libérez le Tibet*, je me suis dit, merde, *Libérez d'abord Langfang*. »

Ces mots nous rappellent que l'ouverture n'est pas la même pour tous en Chine (le sud du pays étant privilégié).

Plusieurs proches de Yan Lei sont peintres, dont un oncle, peintre traditionnel connu, si bien que sa famille n'est pas fermée à l'idée qu'il se spécialise dans un domaine artistique : il suit dès 14 ans des cours de *design* à Baoding, où il devient graveur.

C'est après plusieurs tentatives qu'il réussit à intégrer l'académie des Beaux-Arts de Chine de Hangzhou (1987-1991) dont Xiao Feng est alors le doyen. Il va beaucoup lire et s'ouvrir ainsi à la création internationale.

Parmi ses professeurs, citons Zhang Peili et Wu Shanzhuan, spécialisés dans la vidéo, et, le plus marquant : Liang Quan – qui revient alors des Etats-Unis.

L'académie devient une véritable pépinière d'artistes qui marqueront la scène émergente :

Qiu Zihjie (voisin de chambre de Yan Lei), Liu Wei, ou, Tang Song et Lu Anping avec lesquels Yan Lei tisse des liens.

Au sortir des Beaux-Arts, il devient rédacteur en chef, il est responsable de la rubrique *Art* du *Youth Daily Newspaper* à Pékin. Il mène parallèlement des actions qui préfigurent la suite de son œuvre.

L'isolement

Isolé dans un domaine lui-même « isolant » et précaire, du moins, qui ne s'est pas encore développé comme aujourd'hui, Yan Lei connaît une période difficile – au début des années 90 – pendant laquelle il travaille dans son coin. Il l'assume complètement et la voit comme une étape nécessaire à la maturation de tout artiste.

Parallèlement se développe la scène de « l'art contemporain chinois », qui attire un nombre toujours croissant de professionnels étrangers (curateurs, galeristes...) guidés par d'autres professionnels, dont des artistes chinois.

C'est dans cette nouvelle configuration, qui contient les germes de l'euphorie que va connaître l'art contemporain chinois au tournant du siècle, que Yan Lei, spectateur, pose les fondements de sa démarche :

« Je détestais profondément (...) *East village* (...) Une sorte de mode de vie artificiellement bohème, avec des étrangers crédules qui assistaient au spectacle... Ça m'a amené inévitablement à me poser la question : pourquoi faire de l'art et pour qui ? »

À contre courant du *pop politique* et du *réalisme cynique*, Yan Lei réalise des œuvres avec peu de moyen, il mène des actions, investiguant les questions du corps et se tourne peu à peu vers l'un des sujets centraux de son œuvre : les liens entre l'art et le pouvoir.

Yan Lei' Sparkling...

Yan Lei va devenir en moins de dix ans *Le bad boy* de la scène chinoise : volontiers iconoclaste, sans compromis face au système tel qu'il est établi et dont il va pourtant

¹ Aujourd'hui, Yan Lei vit à Pékin.

² Jonathan Napack, *Yan Lei: Free Langfang*

largement profiter, éternel provocateur, il est aujourd'hui l'un des artistes les plus influents en Chine. Son œuvre bénéficie d'une grande visibilité dans le circuit international.

Ses frasques ont contribué à forger une véritable légende autour de sa personne (il serait l'artiste des six biennales en un an). Une star ?

Sans connaître le signe chinois astrologique de Yan Lei, on pourrait se figurer qu'il est un chat : indépendant, le coup de griffe n'est jamais loin. Et, jusqu'à présent, l'animal retombe toujours sur ses pattes. Loupé, ce signe n'existe pas et Yan Lei est serpent !



Plus d'informations : le Cahier n°3, « Une Saison Chinoise »
Parution mai-juin 2008

- > Yan Lei : réaction – provocation : l'art comme contre-pouvoir
- >> Yan Lei : les peintures
- >>> Yan Lei : autofiction
- >>>> Yan Lei : subversion et Tao
- >>>> + Des contributions critiques dont : Carol Lu (curateur, critique)

Curriculum vitae

Yan Lei est né dans la province de Hebei en 1965, il vit et travaille à Pékin.

Formation

1991

Diplômé de l'Académie des Beaux-Arts du Zhejiang, Chine

1982

Diplômé de l'École des Arts décoratifs de Hebei, Chine

Expositions

Expositions personnelles

2008

Galerie Paul Frèches, Paris, France

Sparkling Aspen, Aspen Art Museum, Colorado, Etats-Unis

Dogzstar project, Galleria Continua, San Gimignano, Italie

2007

Yan Lei, Robert Miller gallery, New-York, États-Unis

2005

Super Light, Galerie Urs Meile, Lucerne, Suisse

2003

Climbing Space, Galerie Urs Meile, Lucerne, Suisse

2001

International Scenery, China Art Archives & Warehouse, Pékin, Chine

1999

Alleluia, Museum of Site, Hongkong, Chine

1995

Invasion, Beijing Junior Art Theatre, Chine

Expositions collectives

2007

Overture, Galleria Continua / Le Moulin, Boissy-le-Châtel, France

12e Documenta, Kassel, Allemagne

10e Biennale d'Istanbul, Istanbul, Turquie

A Continuous Dialogue, Galleria Continua, Italie

2006

Mahjong, Kunsthalle Hamburg, Allemagne

MOCA Envisage 2006, MOCA Shanghai, Chine

Xin Beijing Art Gallery First Exhibition, Pékin, Chine

One Work: Hong Hao and Yan Lei, Taikang Top Space, Beijing, Chine

On the Edge: Contemporary Chinese Artists Encounter the West, Davis Museum and Cultural Center, Wellesley Collage, Massachusetts, États-Unis

On the Edge: Contemporary Chinese Artists Encounter the West, Indianapolis Museum of Art, Indiana, États-Unis

A Continuous Dialogue, Galleria Continua, Pékin, Chine

2005

Guangzhou Triennale, Guangdong Museum of Art, Guangzhou, Chine

Out of Sight, De Appel, Amsterdam, Hollande

Mahjong - Chinesische Gegenwartskunst aus der Sammlung Sigg, Kunstmuseum, Berne, Suisse

China: as seen by Contemporary Chinese Artists, Spazio Oberdan, Milan, Italie

Competition, The CourtYard Gallery, Pékin Chine

Pictorial DNA made in China, Galerie Urs Meile, Lucerne, Suisse

On the Edge: Contemporary Chinese Artists Encounter the West, Cantor Arts Center at Stanford University, Californie,É. U.

2004

A l'est du sud de l'ouest, Crac - Centre National d'Art Contemporain, Sète, France

Beyond boundaries, Three on the Bund, Shanghai, Chine
Open Sky, Shanghai Duolun Museum of Modern Art, Shanghai, Chine
2003
50. Biennale de Venise, Italie
Alors, la Chine ? Centre Pompidou MNAM, Paris, France
Left Wing, Left Bank Community, Pékin, Chine
The Fifth System: Public Art in the Age of Post-Planning 5th Shenzhen Contemporary Sculpture Exhibition, Hexiangning Art Museum, Shenzhen 2002
Cidades, the 25th Sao Paulo Biennale, Sao Paulo, Brésil
Guangzhou Triennial, Guangzhou, Chine
Pause, quatrième Biennale de Gwangju, Gwangju, Corée
2001
Polypolis Contemporary Art from South East Asia, Kunsthaus, Hambourg, Allemagne
City Slang, the First Annual Contemporary Art From Zhu Jiang Delta, the Gallery of Artist Commune, Hongkong, Chine
Chengdu Biennale, Chengdu Biennale Museum, Chine
2000
Unusual & Usual Contemporary Art Exhibition, Yuangong Modern Art Museum, Shanghai, Chine
1999
The Contemporary Art Exhibition China, Korea and Japan, the Museum of Pusan University, Corée
Fast Forward - Video Art Exhibition from China, Hongkong et Taiwan, Macao Contemporary Art Centre, Macau, Chine
Unveiled Reality, Contemporary Chinese Photography, Chulalongkorn University, Bangkok, Thaïlande
Art Beatus Gallery, Vancouver, Canada
Annie Wong Art Foundation, Hongkong, Chine
China Maze, Gallery OTSO, Espoo, Finlande
1998
Images Telling Stories, (Beautiful like Materialism), the art Museum of Shanghai University, Chine
It's me, Tai Temple of the Forbidden City, Pékin, Chine
1997
New Asia, New City, New Art '97, China - Korean Contemporary Art Exhibition, Shanghai Contemporary Art Museum, Chine
1996
Phenomenon and Image, the Gallery of Zhejiang Academy of Fine Arts, China 1995
Post' 89 China New Art Exhibition, Vancouver Art Gallery, Canada
1994
Exhibition of Contemporary Photography from Mainland China, Hongkong et Taïwan, Hong Kong Art Centre, Hongkong, Chine
1993
Post' 89 China New Art, Hong Kong Art Centre, Hongkong, Chine
1989
China Avantgarde Art Exhibition, China Art Museum, Pékin, Chine

Bibliographie sélective

Paris-Pékin, Chinese Century, 2002
Christine Buci Glucksmann, Jean-Marc Decrop, *Modernités chinoises*, Skira, 2003
Michel Nuridsany, *L'art contemporain chinois*, Flammarion, 2004
Ai Wewei, *Yan Lei*, galerie Urs Meile, 2005
Hans Ulbricht Orbist, *Yan Lei, Zheng Guogu*, Tang Contemporary, 2007
David Ho Yeung Chan, *Support: Solo Exhibition by Yan Lei*, Shanghai Gallery of Art, 2007
Hou Hanru, Heidi Zuckerman Jacobson, *Sparkling-Aspen*, Aspen Art Museum 2008

Agenda

Expositions hors-les-murs

Guillaume Herbaut :

In-Security The nuclear dilemma 27 février - 27 juillet 2008

Musée International de la Croix Rouge et du Croissant Rouge, Genève, Suisse

Yan Lei :

Sparkling-Aspen 15 février - 13 avril 2008

Aspen Art Museum, Aspen, Etats-Unis

En librairie

Créateurs du Nouveau Monde

Artistes chinois d'aujourd'hui

Le Petit Camarguais Au Diable Vauvert

En vente à la galerie

34 €

Et toujours

Guillaume Herbaut

Tchernobylsty

En vente à la galerie

35 €

Guillaume Herbaut

Urakami

En vente à la galerie

45 €



Contacts

Paul Frèches, Directeur
paul@paulfrèches.com

Joana Anisten, Responsable de la communication /
/ Coordination des expositions

joana@paulfrèches.com
+ 33 (0) 6 64 43 12 35

Dans le cadre de l'exposition de Yan Lei :

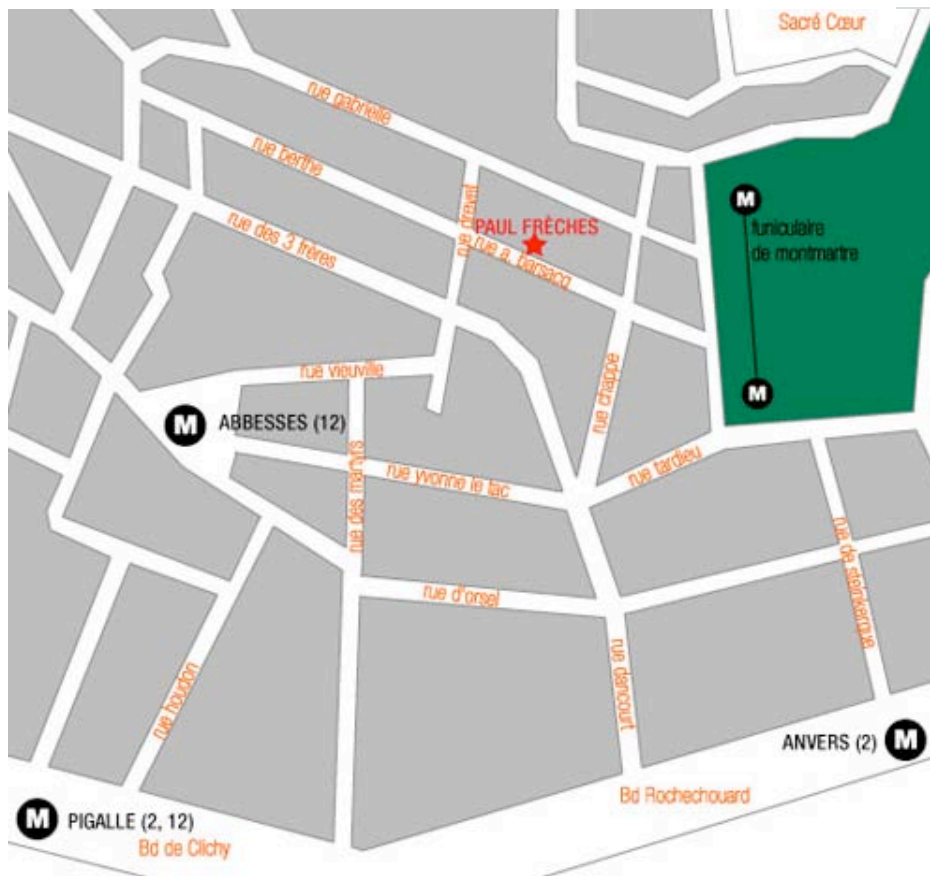
➔ Nous organiserons des déjeuners et des interviews de l'artiste sur demande

Où nous trouver ?

Au cœur de Montmartre, la galerie est accessible, à pied, en montant les escaliers le long du funiculaire (première rue à gauche).

12, rue André Barsacq, 75018 Paris

Station de métro Abbesses ligne 12 / Anvers ligne 2



Station de bus Chappe ou Drevet ligne Montmartrobus

La galerie Paul Frèches est voisine de la galerie Chappe (4, rue André Barsacq) spécialisée dans l'art contemporain et de la Fondation Kadist (19, rue des Trois Frères).



.....
Du mercredi au samedi, de 14 h à 19 h, et sur rendez-vous, Hors jours fériés.